

Mercoledì 6 settembre 2000

PROPOSTA DI RISOLUZIONE B5-0653/2000:

Con VE (263 favorevoli, 267 contrari, 35 astenuti), il Parlamento respinge la proposta di risoluzione.

PROPOSTA DI RISOLUZIONE B5-0656/2000:

Con VE (276 favorevoli, 271 contrari, 9 astenuti), il Parlamento approva la risoluzione (*punto 10 dei «Testi approvati»*).

(La seconda proposta di risoluzione comune e la proposta di risoluzione B5-0675/2000 decadono).

17. Politica audiovisiva della Comunità nell'era digitale (votazione)

Relazione Veltroni — A5-0209/2000

(Richiesta la maggioranza semplice)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE:

Emendamenti respinti: 7; 8; 1 con votazione per AN (TDI); 2; 6; 14; 9; 3 con votazione per AN (TDI); 10; 11 con votazione per AN (PPE-DE); 12 con votazione per AN (PPE-DE); 4 con votazione per AN (TDI); 5; 13.

Votazioni distinte: considerando K (PPE-DE); paragrafo 1, lettera m) (ELDR)

Votazioni per parti separate:

considerando N (ELDR)

prima parte: fino a «diversità culturale»: approvata

seconda parte: resto: approvata

paragrafo 1, lettera e) (ELDR)

prima parte: fino a «produzione indipendente»: respinto con votazione per AN (PPE-DE).

seconda parte: resto: respinto con votazione per AN (PPE-DE).

Con votazione per AN (PPE-DE), il Parlamento approva la risoluzione (*punto 11 dei «Testi approvati»*).

18. Situazione socio-economica degli studenti Erasmus (votazione)

Relazione Heaton-Harris — A5-0199/2000

(Richiesta la maggioranza semplice)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE:

Emendamenti approvati: 1 con votazione per AN (PPE-DE); 2 con votazione per AN (PPE-DE); 3.

Votazione distinta: paragrafo 12 (PPE-DE)

Il Parlamento approva la risoluzione (*punto 12 dei «Testi approvati»*).

19. Circolazione e soggiorno dei cittadini dell'Unione (votazione)

Relazione Boumediene-Thiery — A5-0207/2000

(Richiesta la maggioranza semplice)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE:

Emendamento approvato: 7

Emendamenti respinti: 5 con votazione per AN (Verts/ALE); 6 con votazione per AN (Verts/ALE); 8 con votazione per AN (Verts/ALE); 1; 14 con votazione per AN (Verts/ALE); 2; 3; 15 con VE (220 favorevoli, 287 contrari, 36 astenuti); 9 con votazione per AN (Verts/ALE); 10 con votazione per AN (Verts/ALE); 4 con VE (230 favorevoli, 270 contrari, 23 astenuti); 11 con votazione per AN (Verts/ALE); 12 con votazione per AN (Verts/ALE); 13 con votazione per AN (Verts/ALE).

Votazioni distinte: considerando C, paragrafo 5, paragrafo 22 (PPE-DE)

Mercoledì 6 settembre 2000*Votazioni per parti separate:*

considerando G (PPE-DE)

prima parte: testo senza i termini «la quale non può essere riservata ai soli cittadini degli Stati membri»:
approvata

seconda parte: tali termini: approvata

paragrafo 8 (PPE-DE)

prima parte: fino a «discriminazione»: approvata

seconda parte: resto: approvata

paragrafo 12 (ELDR, PPE-DE)

prima parte: fino al secondo trattino incluso: approvata

seconda parte: terzo trattino: approvata con VE (420 favorevoli, 100 contrari, 19 astenuti).

terza parte: quarto trattino: approvata

paragrafo 20 (senza la frase introduttiva) (ELDR, PPE-DE)

prima parte: primo trattino: approvata

seconda parte: secondo trattino: respinto con VE (253 favorevoli, 266 contrari, 8 astenuti).

terza parte: terzo trattino: approvata

quarta parte: quarto trattino: approvata

Con votazione per AN (Verts/ALE), il Parlamento approva la risoluzione (*punto 13 dei «Testi approvati»*).

*
* * *

Dichiarazioni di voto:

Relazione Bouwman — A5-0213/2000

— *orali*: onn. Meijer, a nome del gruppo GUE/NGL, Fatuzzo

— *scritte*: onn. Piétrasanta, a nome del gruppo Verts/ALE; Caudron; Darras

Raccomandazione per la seconda lettura Morillon — A5-0206/2000

— *orali*: onn. Fatuzzo, Speroni

— *scritte*: onn. Lang; Alavanos; Cauquil

Raccomandazione per la seconda lettura Schörling — A5-0196/2000

— *orale*: on. Fatuzzo

— *scritta*: on. Kuntz, a nome del gruppo UEN

Relazione Valdivielso de Cué — A5-0204/2000

— *orale*: on. Fatuzzo

— *scritte*: onn. Ilka Schröder; Alyssandrakis; Martinez; Vlasto

Relazione Varela Suanzes-Carpegna — A5-0194/2000

— *orale*: on. Fatuzzo

Relazione Varela Suanzes-Carpegna — A5-0188/2000

— *orale*: on. Fatuzzo

Relazione Watson — A5-0201/2000

— *orali*: onn. Ludford, a nome del gruppo ELDR, Fatuzzo

— *scritte*: onn. Lulling; Caudron; Robert J.E. Evans; Wijkman; Sacrédeus; Haarder; Busk; Jensen; Riis-Jørgensen; Berthu; Ilka Schröder; Lund, Blak, Thorning-Schmidt

Mercoledì 6 settembre 2000

Proposta di risoluzione «Priorità dell'Unione in materia di azioni esterne» — RC B5-0659/2000

— *scritta*: on. Korakas

Proposta di risoluzione «Osservatorio di mutamenti industriali» — B5-0656/2000

— *scritte*: on. De Rossa; Caudron; Figueiredo

Relazione Veltroni — A5-0209/2000

— *orali*: onn. Fatuzzo, Speroni

— *scritte*: onn. Crowley; Caudron; Alavanos

Relazione Heaton-Harris — A5-0199/2000

— *orale*: on. Fatuzzo

— *scritte*: onn. Crowley; Caudron; Figueiredo

Relazione Boumediene-Thiery — A5-0207/2000

— *orale*: on. Fatuzzo

— *scritte*: onn. Caudron; Figueiredo; Theonas; Laguiller, Bordes, Cauquil; Lulling

Gli onn. Lulling e De Rossa sono intervenuti sull'applicazione divergente data dai presidenti di turno quanto alla prassi invalsa per la presentazione delle dichiarazioni di voto scritte, in particolare per quanto riguarda il momento in cui è previsto che i deputati debbano essere presenti in Aula (la Presidente risponde che investirà della questione l'Ufficio di presidenza al fine di ottenere un'applicazione uniforme).

*
* *

Correzioni di voto

Hanno voluto votare nel modo seguente gli onn.:

Raccomandazione per la seconda lettura Schörling — A5-0196/2000

— emendamento 15
favorevole: on. Zimeray
contraria: on. Matikainen-Kallström

— emendamento 21
favorevole: on. Zimeray

Relazione Valdivielso de Cué — A5-0204/2000

— emendamento 45
favorevole: on. Zimeray

Relazione Varela Suanzes-Carpegna — A5-0194/2000

— emendamento 4
contrario: on. Zimeray

— progetto di risoluzione legislativa
favorevoli: onn. Zimeray, De Veyrac, Butel, Bernié

Relazione Varela Suanzes-Carpegna — A5-0188/2000

— emendamento 4
contrario: on. Zimeray

— progetto di risoluzione legislativa
favorevoli: onn. Zimeray, Eurig Wyn, De Veyrac

Mercoledì 6 settembre 2000

Relazione Watson — A5-0201/2000

- emendamento 36 (articolo 3, paragrafo 1, lettera b)
favorevole: on. Hyland
- emendamento 37
favorevole: on. Hyland
contraria: on. Erika Mann
- emendamento 40
favorevole: on. Matikainen-Kallström
- emendamento 29
contrario: on. Rübzig
- proposta della Commissione modificata
favorevoli: onn. Banotti, Cushnahan
- progetto di risoluzione legislativa
favorevoli: onn. Banotti, Cushnahan

Proposta di risoluzione «Osservatorio di mutamenti industriali» — RC B5-0635/2000

- insieme della proposta di risoluzione
favorevole: on. Matikainen-Kallström

Relazione Veltroni — A5-0209/2000

- paragrafo 1, lettera e) (prima parte)
favorevoli: onn. Wurtz, Roth-Behrendt, Fraisse
- paragrafo 1, lettera e) (seconda parte)
favorevoli: onn. Wurtz, Roth-Behrendt, Fraisse
- insieme della proposta di risoluzione
favorevole: on. Sylla
contrario: on. Alyssandrakis

Relazione Heaton-Harris — A5-0199/2000

- emendamento 1
favorevoli: onn. Garaud, Bordes, Cauquil

Relazione Boumediene-Thiery — A5-0207/2000

- emendamento 6
favorevole: on. Garaud
- emendamento 12
contrari: onn. Busk, Jensen, Riis-Jørgensen, Haarder
- insieme della proposta di risoluzione
contraria: on. Schleicher

FINE DEL TURNO DI VOTAZIONI*(La seduta è sospesa alle 13.40 e ripresa alle 15.00)*

PRESIDENZA DELL'ON. JOAN COLOM I NAVAL

Vicepresidente

20. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

L'on. Zacharakis comunica di essere stato presente alla seduta del 4 settembre ma che il suo nome non figura nell'elenco dei presenti.

Intervene l'on. Gorostiaga Atxalandabaso il quale, ritorna sul suo intervento fatto al momento dell'approvazione del processo verbale della seduta precedente (*punto 13*).

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.